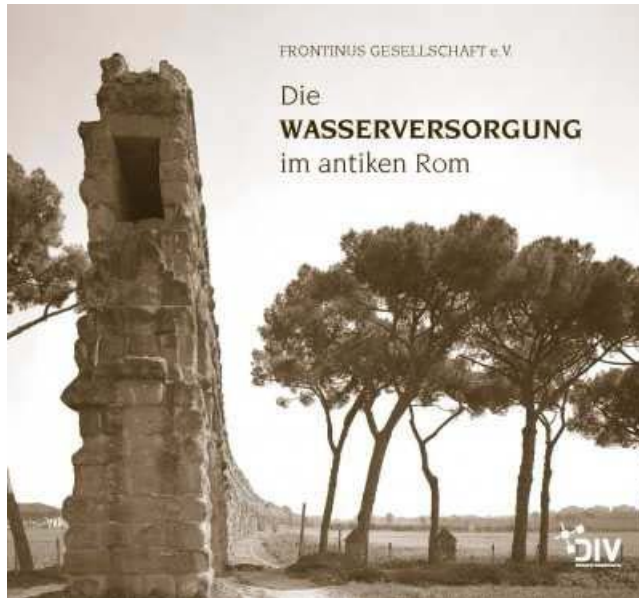


## Die Wasserversorgung im antiken Rom

Sextus Iulius Frontinus Werk in Lateinisch und Deutsch und begleitende Fachaufsätze  
(Band 1 der Frontinus-Buchreihe „Geschichte der Wasserversorgung“)



Sextus Iulius Frontinus wurde im Jahre 97 n. Chr. durch Kaiser Nerva zum Leiter der Wasserversorgung der Stadt Rom (*curator aquarum*) berufen. Aus diesem Anlass verfasste er eine Schrift, die uns unter dem Titel „De aquaeductu urbis Romae – Die Wasserversorgung der Stadt Rom“ überliefert worden ist. Frontin gibt darin einen Überblick über den Stand des Wissens bezüglich Management, Technik und Organisation der öffentlichen Wasserversorgung. Er begegnet uns als moderner Manager einer großstädtischen Wasserversorgung; seine Schrift kann als erstes Lehrbuch des Faches gelten. Die zweisprachige Ausgabe basiert auf einer sorgfältigen Überprüfung des lateinischen Textes sowie einer neuen Übersetzung ins Deutsche.

Dreizehn begleitende Aufsätze, verfasst von international renommierten Vertretern der Alten Geschichte, Altphilologie und Literaturgeschichte, Archäologie und Ingenieurwissenschaften behandeln die Editions-geschichte des Werkes, die Gestalt Frontins in ihrer politischen und sozialen Umwelt, die Organisation und Administration der Wasserversorgung, diskutieren Messtechnik und hydraulische Kenntnisse, Rohrnormung und bautechnische Fragen, und gehen ein auf die öffentlichen Bäder, Brunnenanlagen, Toiletten und Abwasserleitungen zur Zeit Frontins. Abbildungen, Karten und Tabellen ergänzen das Buch.

Herausgeber:  
Frontinus-Gesellschaft e. V.,  
4. völlig neu bearbeitete Auflage 2013,  
284 Seiten, gebunden,  
DIV Deutscher Industrieverlag GmbH  
ISBN: 9783835671072  
Bestellnummer: 66008328  
89,80 EUR (inkl. 7 % USt.)

*Die Mitglieder der Frontinus-Gesellschaft e. V. können diese Publikation zum Preis von 59,00 EUR (inkl. 7 % USt., zuzüglich Portokosten) direkt bei der Frontinus-Geschäftsstelle in Bonn bestellen.*

# Inhalt

<b>Vorwort und Editorial</b> .....	6
<b>Sextus Iulius Frontinus:</b> <b><i>De Aquaeductu Urbis Romae – Die Wasserversorgung der Stadt Rom</i></b> .....	9
<i>W. Letzner, W. Merkel</i> Lateinischer und deutscher Text .....	12
Anmerkungen zur deutschen Übersetzung, Literaturverzeichnis .....	91
<b>Sextus Iulius Frontinus und sein Buch</b> .....	99
<i>F. Del Chicca</i> Die Editions-geschichte von <i>De Aquaeductu</i> –	
Manuskriptüberlieferung, Textausgaben, Kommentare und Übersetzungen . . .	101
<i>W. Eck</i> Die Gestalt Frontins in ihrer politischen und sozialen Umwelt .....	111
<i>W. Eck</i> Organisation und Administration der Wasserversorgung Roms .....	135
<i>C. Bruun</i> Warum verfasste Frontin sein Werk über die Wasserversorgung Roms? .....	151
<b>Berechnung der Rohre und Leitungen</b> .....	159
<i>C. Bruun</i> Die Berechnung der Kapazität der frontinischen <i>quinaria</i> –	
die Geschichte eines wissenschaftlichen Unternehmens ohne Lösung .....	161
<i>P. Kessener</i> Gedanken über Frontins <i>quinaria</i> .....	175
<i>W. Merkel</i> Das System der Normrohre in <i>De Aquae Ductu Urbis Romae</i>	
und deren Berechnung .....	189
<b>Fernwasserleitungen</b> .....	195
<i>G. Wiplinger</i> Bypässe für Reparaturarbeiten an Aquädukten .....	197
<b>Wasserleitungen und Abwasserkanäle in der Stadt</b> .....	209
<i>G. De Kleijn</i> Frontin und die Inschriften auf Bleirohren .....	211
<i>W. Heinz</i> Öffentliche Bäder in Rom .....	219
<i>W. Letzner</i> Zur Terminologie römischer Brunnenanlagen .....	231
<i>G. Jansen</i> „Sachen, über die auch nur zu berichten schon abstoßend ist“ –	
die Toiletten von Rom .....	243
<i>M. Placidi, S. Valenti, I. Weustink</i> Die Abwasserleitungen Roms .....	253
<b>Anhang – Karten</b> .....	267
Römische Bruchzahlen und ihre Bezeichnungen .....	269
Fernwasserleitungen (Aquädukte) um 100 n. Chr. – Karte und Tabelle .....	270
Rom – Übersichtskarten der Augusteischen Regionen, Fernstraßen, Tore, Denkmäler .....	272
Rom – Wasserverteilung in den Stadtbezirken – Karte und Tabelle .....	274
<b>Die Autoren des Buches</b> .....	277